**Phaåm 18: XA LÌA**

Ñöùc Phaät baûo Tu-boà-ñeà:

–Ñaïi Boà-taùt ôû trong moäng cuõng khoâng vaøo quaû vò A-la-haùn, chaúng vaøo quaû vò Bích-chi-phaät, chaúng thích caàu phaùp ñoù, cuõng chaúng daïy ngöôøi caàu phaùp ñoù, taâm cuõng chaúng nghó ñeán caùc phaùp ñoù. Trong moäng cuõng thaáy chaúng chöùng ñaéc caùc phaùp ñoù, thì taâm cuûa Ñaïi Boà-taùt aáy thöôøng höôùng ñeán Phaät. Naøy Tu-boà-ñeà! Nhö vaäy Ñaïi Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån phaûi bieát ñoù laø töôùng maïo cuûa khoâng thoaùi chuyeån.

Laïi nöõa, naøy Tu-boà-ñeà! Ñaïi Boà-taùt ôû trong moäng ngoài giöõa haøng traêm ñeä töû trong phaùp hoäi hoaëc haøng ngaøn ñeä töû hoaëc haøng traêm ngaøn ñeä töû nghe Phaät thuyeát giaûng kinh. Boà-taùt cuøng vôùi Tyø-kheo Taêng theo nhau thì ôû taïi vò trí ñaàu tieân nhaát. Ñöùc Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc thuyeát giaûng kinh thì ai naáy ñeàu thaáy nhö vaäy. Naøy Tu-boà-ñeà, Ñaïi Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån phaûi bieát ñoù laø töôùng maïo cuûa khoâng thoaùi chuyeån.

Laïi nöõa, naøy Tu-boà-ñeà! Ñaïi Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån ôû trong moäng ngoài raát cao trong hö khoâng thuyeát kinh cho caùc Tyø-kheo Taêng nghe, töï hieän haøo quang chieáu xa baûy thöôùc, töï taïi bieán hoùa, ôû nôi khaùc laøm Phaät söï nhö Phaät thuyeát giaûng kinh. Ñaïi Boà-taùt ôû trong moäng laøm nhö theá cuõng gioáng nhö Phaät. Naøy Tu-boà-ñeà, Ñaïi Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån phaûi bieát ñoù laø töôùng traïng cuûa khoâng thoaùi chuyeån.

Laïi nöõa, naøy Tu-boà-ñeà! Ñaïi Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån ôû trong moäng khoâng kinh, khoâng haõi, khoâng gheùt, khoâng sôï. Trong moäng hoaëc thaáy giaëc giaõ ñaùnh nhau trong quaän huyeän hoaëc löûa daäy hoaëc thaáy coïp soùi, sö töû vaø caùc loaïi thuù döõ khaùc hoaëc thaáy caûnh chaët ñaàu ngöôøi, cuõng nhö caùc söï bieán hoùa khaùc nhö laø ngöôøi khoán khoå, keû baàn cuøng, ngöôøi ñoùi, keû khaùt ñeàu cho ñoù laø aùch naïn, nhöng taâm Boà-taùt aáy vaãn khoâng lo, khoâng sôï, khoâng kinh, khoâng ñoäng. Boà-taùt thaáy caùc vieäc aáy ôû trong moäng roài, tænh giaác ngoài daäy, nghó raèng: “Nhöõng vieäc thaáy trong moäng ñeàu coù ôû ba coõi naøy. Luùc ta thaønh Phaät, ñeàu vì höõu tình trong ba coõi maø thuyeát kinh ñeå giaùo hoùa hoï.” Naøy Tu-boà-ñeà, Ñaïi Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån phaûi bieát ñoù laø töôùng traïng cuûa khoâng thoaùi chuyeån.

Laïi nöõa, naøy Tu-boà-ñeà! Do ñaâu maø bieát laø Ñaïi Boà-taùt ñaéc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc luùc thaønh Phaät, trong coõi nöôùc cuûa vò aáy taát caû moïi ngöôøi khoâng coù taâm aùc? Naøy Tu-boà-ñeà! Luùc aáy, Ñaïi Boà-taùt ôû trong moäng hoaëc thaáy suùc sinh aên nuoát laãn nhau hoaëc thaáy daân chuùng bò beänh dòch, trong taâm daàn daàn phaùt sinh yù nguyeän vaø nghó raèng: “Ta seõ thaønh Phaät, luùc ta thaønh Phaät, coõi nöôùc ta khoâng coù taát caû moïi ñieàu aùc.” Vì theá neân bieát Ñaïi Boà-taùt aáy cuõng ñöôïc nhö vaäy. Naøy Tu-boà-ñeà! Ñaïi Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån phaûi bieát caùc ñieàu aùc tröø heát töùc laø töôùng traïng cuûa khoâng thoaùi chuyeån.

Laïi nöõa, naøy Tu-boà-ñeà! Ñaïi Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån töø trong moäng thöùc daäy hoaëc thaáy thaønh quaùch boác chaùy, beøn nghó: “Ta ñaõ thaáy trong moäng roài.” Do söï so saùnh naøy, do töôùng traïng naøy neân caûm thaáy khoâng sôï. Do söï so saùnh naøy, do töôùng traïng naøy maø bieát coâng haïnh ñaày ñuû. Ñaïi Boà-taùt aáy phaûi bieát ñoù laø töôùng traïng cuûa khoâng thoaùi chuyeån. Nhôø söï so saùnh aáy, nhôø töôùng traïng aáy maø bieát coâng haïnh ñaày ñuû thì ñoù laø Ñaïi Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån. “Nay ta xeùt kyõ thì ñieàu vöøa xaûy ra khoâng khaùc chi trong moäng, hieän taïi thaønh quaùch ñang boác chaùy, do oai löïc yù nghó cuûa ta maø ñeàu phaûi taét, phaûi tieâu, khoâng coøn chaùy nöõa.”

Phaät noùi tieáp:

–Naøy Tu-boà-ñeà! Neáu nhö löûa taét, löûa tieâu, löûa heát chaùy thì bieát ñoù laø Ñaïi Boà-taùt ñaõ ñöôïc Ñöùc Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc thôøi quaù khöù thoï kyù Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng

Chaùnh giaùc vaø bieát ñoù laø töôùng traïng cuûa khoâng thoaùi chuyeån. Coøn neáu nhö löûa khoâng taét, khoâng tieâu, khoâng heát thì bieát Ñaïi Boà-taùt aáy chöa ñöôïc thoï kyù.

Naøy Tu-boà-ñeà! Neáu nhö thaàn löûa ñoát nhaø naøy maø chöøa laïi nhaø kia hoaëc ñoát laøng naøy maø chöøa laøng kia thì bieát ngöôøi bò chaùy nhaø aáy laø do ñôøi tröôùc coù toäi phaù hoaïi kinh phaùp. Ngöôøi aáy töï thaáy quaû baùo cuûa vieäc laøm ñôøi tröôùc neân vieäc laøm aùc ñôøi tröôùc töø nay ñeàu ñöôïc tieâu tröø. Töø nay veà sau tai öông coøn soùt laïi do toäi phaù hoaïi kinh phaùp ñeàu heát, nghieäp aùc ñôøi tröôùc ñeàu tieâu. Naøy Tu-boà-ñeà! Nhö vaäy, bieát Ñaïi Boà-taùt aáy chöa ñaéc khoâng thoaùi chuyeån nôi quaû vò Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

Laïi nöõa, naøy Tu-boà-ñeà! Do söï so saùnh aáy, do töôùng traïng aáy maø bieát coâng haïnh ñaày ñuû, Ñaïi Boà-taùt phaûi thaáy raèng neân ñem söï so saùnh aáy, ñem töôùng maïo aáy giaûng noùi cho hoï bieát.

Naøy Tu-boà-ñeà! Neáu keû nam, ngöôøi nöõ bò quyû thaàn aùm hoaëc bò quyû thaàn döïa, Boà-taùt aáy nghó raèng: “Hoaëc ta ñöôïc thoï kyù nhö Ñöùc Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc thôøi quaù khöù ñaõ thoï kyù ta thaønh Phaät Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Taâm nieäm cuûa caùc Baäc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc ñeàu thanh tònh, neáu nhö ta ñöôïc thaønh Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc thì taâm nieäm cuûa ta cuõng thanh tònh. Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc töø boû taâm A-la-haùn, töø boû taâm Bích-chi-phaät. Neáu nhö töø boû taâm A-la-haùn, taâm Bích-chi-phaät roài maø chæ duøng taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc thì seõ thaønh Phaät, chaúng ñöôïc chaúng thaønh Phaät. Caùc Ñöùc Phaät hieän taïi ôû trong voâ soá coõi nöôùc khaép caû möôøi phöông khoâng vò naøo chaúng bieát, khoâng vò naøo chaúng thaáy, khoâng vò naøo chaúng chöùng. Hoâm nay Ñöùc Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc bieát roõ yù nieäm cuûa ta, ta chaéc chaéc seõ thaønh Phaät Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc quaû ñuùng nhö lôøi ta noùi, quaû ñuùng nhö ñieàu ta laøm. Quaû ñuùng nhö lôøi ta noùi thì do oai löïc cuûa lôøi ta noùi maø quyû thaàn boû ñi.” Boà- taùt beøn noùi: “Keû nam ngöôøi nöõ naøy bò quyû thaàn naøo döïa ñaây!” Quyû thaàn lieàn boû ñi. Neáu nhö quyû thaàn chaúng boû ñi luùc Ñaïi Boà-taùt noùi lôøi aáy, thì bieát laø Ñaïi Boà-taùt aáy chöa ñöôïc thoï kyù nghóa laø Ñöùc Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc thôøi quaù khöù chaúng thoï kyù Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc cho Boà-taùt ñoù.

Ñöùc Phaät noùi vôùi Tu-boà-ñeà:

–Ngöôøi aáy thaät chí thaønh, ma teä aùc qua ñeán choã cuûa Ñaïi Boà-taùt aáy vaø noùi raèng:

–Neáu oâng ôû ñaây, neáu oâng teân ñoù, neáu ñöôïc thoï kyù, thì ta seõ nhieãu loaïn oâng. Luùc ñoù vò Boà-taùt aáy phaûi noùi:

–Ta laø ngöôøi chaân thaønh, quyû thaàn phaûi nghe theo lôøi cuûa ta, ta thaät söï ñöôïc thoï kyù ñaéc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Neáu quaû thaät ta laø ngöôøi chí thaønh thì quyû thaàn aáy phaûi boû ñi.” Ma teä aùc nghó raèng: “Ta seõ baûo quyû thaàn boû ñi.” Vì sao? Vì ma teä aùc coù theá löïc lôùn hôn quyû thaàn, neân quyû thaàn chaúng daùm caõi leänh.” Ma nghó: “Do oai thaàn cuûa ma neân quyû thaàn môùi boû ñi.” Cuõng vaäy, Boà-taùt nghó: “Do oai thaàn cuûa ta neân quyû thaàn môùi boû ñi.”

Ñöùc Phaät noùi tieáp:

–Boà-taùt chaúng bieát do oai thaàn cuûa ma maø quyû thaàn boû ñi, roài töï cho laø do oai thaàn cuûa mình, cho neân töï kieâu ngaïo coi thöôøng moïi ngöôøi, cöôøi cheâ moïi ngöôøi, khoâng troïng taøi ñöùc cuûa ngöôøi, noùi vôùi moïi ngöôøi raèng: “Toâi ôû choã Ñöùc Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc thôøi quaù khöù ñaõ ñöôïc thoï kyù coøn nhöõng ngöôøi khaùc ñeàu chöa ñöôïc thoï kyù.” Vì theá neân Boà-taùt aáy töï phuï, töï cao, trôû laïi giaän döõ, giaän döõ noåi leân caøng ngaøy caøng nhieàu thì caùch trí Nhaát thieát trí caøng xa, ñaùnh maát trí Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Nhöõng Boà-taùt aáy khoâng coù phöông tieän thieän xaûo, giaän döõ caøng phaùt sinh thì seõ rôi vaøo hai quaû

vò laø A-la-haùn vaø Bích-chi-phaät. Naøy Tu-boà-ñeà! Nhöõng Boà-taùt aáy haønh trì ñaïo Boà-taùt chaúng thaønh töïu. Ñaïi Boà-taùt aáy phaûi nhaän bieát ñoù laø haønh vi cuûa ma.

Boà-taùt boû Thieän tri thöùc, khoâng noùi chuyeän vôùi Thieän tri thöùc, cuõng khoâng laøm vieäc vôùi Thieän tri thöùc, cuõng khoâng troïng taøi ñöùc cuûa Thieän tri thöùc. Vì theá neân bieát laø Boà-taùt aáy bò ma troùi chaët. Nhö vaäy, naøy Tu-boà-ñeà! Ñaïi Boà-taùt phaûi nhaän bieát ñoù laø haønh vi cuûa ma. Vì sao phaûi nhaän bieát vieäc aáy? Vì bieát ma ñeán tröôùc Boà-taùt. Ma luoân luoân thay ñoåi daïng ñeán choã Boà-taùt, noùi theá naøy: “Ñöùc Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc thôøi quaù khöù ñaõ thoï kyù cho oâng ñaéc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc vôùi teân laø gì ñoù, meï teân gì ñoù, cha teân gì ñoù, anh teân gì ñoù, chò teân gì ñoù, em teân gì ñoù, baø con thaân thích teân gì ñoù, Thieän tri thöùc teân gì ñoù, baùc teân gì ñoù, toå tieân baûy ñôøi teân gì ñoù, beân ngoaïi hoï gì ñoù, beân noäi hoï gì ñoù, sinh ôû thaønh naøo ñoù, sinh ôû nöôùc naøo ñoù, sinh ôû quaän naøo ñoù, sinh ôû huyeän naøo ñoù, sinh ôû laøng naøo ñoù Neáu Boà-taùt thöôøng noùi lôøi dòu daøng hoaëc hieän ñang noùi lôøi dòu daøng thì ma beøn noùi laø ôû ñôøi tröôùc Boà-taùt aáy cuõng ñaõ noùi lôøi dòu daøng ñoù. Neáu thaáy Boà-taùt coù taøi cao thì ma noùi Boà-taùt ñôøi tröôùc cuõng ñaõ coù taøi cao ñoù.” Hoaëc thaáy teân cuûa mình hoaëc thaáy khaát thöïc hoaëc luùc nhaát toïa thöïc, hoaëc luùc aên uoáng tieát löôïng, hoaëc luùc aên rau quaû töø khöôùc aên côm, hoaëc luùc ôû goø maû, hoaëc luùc ôû nôi ñaát troáng, hoaëc luùc ngoài döôùi goác caây, hoaëc luùc coù nhaän lôøi môøi, hoaëc luùc chaúng nhaän lôøi môøi, hoaëc luùc nhaän chuùt ít vöøa ñuû, hoaëc luùc khoâng xoa thaân baèng daàu meø, hoaëc luùc noùi hay, hoaëc luùc luaän kheùo. Ma thaáy nhö theá roài döïa vaøo ñoù maø noùi lôøi doái traù raèng: “Ñôøi tröôùc oâng cuõng luaän ñaøm nhö theá, ñôøi tröôùc oâng cuõng laäp haïnh nhö theá, neân hoâm nay môùi ñöôïc nhö theá. Vì sao? Vì ñôøi tröôùc oâng tu haønh thanh tònh nhö theá, neân hoâm nay môùi ñöôïc nhö theá. Vì ñôøi tröôùc oâng tu haønh thanh tònh coù coâng ñöùc neân hoâm nay oâng môùi ñaït ñöôïc coâng ñöùc aáy. Neáu ôû ñôøi tröôùc laøm con cuûa nhaø naøo ñoù hoaëc toäc naøo ñoù, ñôøi tröôùc coù coâng haïnh ñoù neân baây giôø cuõng ñöôïc haïnh thanh tònh ñoù.” Taâm cuûa Boà-taùt aáy nghó raèng: “Ta ñöôïc nhö theá!” Ma teä aùc lieàn noùi:

–OÂng ñaõ ñöôïc Ñöùc Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc thôøi quaù khöù thoï kyù khoâng

thoaùi chuyeån roài, cho neân oâng ñöôïc thanh tònh.

Ñöùc Phaät noùi vôùi Tu-boà-ñeà:

–Nhöõng ñieàu ta noùi veà khoâng thoaùi chuyeån Boà-taùt phaûi ñem söï so saùnh aáy, ñem töôùng traïng aáy, ñem coâng haïnh aáy duøng ñeå chieâm nghieäm. Nhöõng ñieàu ta ñaõ noùi maø Boà- taùt chaúng ñöôïc ñaày ñuû maø laïi töï cho laø ñaày ñuû thì phaûi bieát Boà-taùt aáy nhaát ñònh chaúng thaønh töïu, phaûi bieát laø bò söï phaù hoaïi cuûa ma. Vì sao? Vì qua söï so saùnh aáy, töôùng traïng aáy, Ñaïi Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån bieát laø hoaøn toaøn chaúng ñöôïc. Vì ma noùi coâng ñöùc cuûa Boà-taùt aáy, danh töï cuûa Boà-taùt aáy, Boà-taùt ñoù nghe lôøi cuûa ma noùi trong loøng möøng rôõ, töï cho laø ñuùng nhö vaäy, roài coù thaùi ñoä cheâ cöôøi moïi ngöôøi, khinh deã baïn ñoàng hoïc, töï kieâu ngaïo. Boà-taùt aáy do chaáp nhaän lôøi cuûa ma maø ñaùnh maát boån haïnh, rôi vaøo löôùi ma.

Laïi nöõa, naøy Tu-boà-ñeà! Vì chaáp nhaän lôøi cuûa ma neân Ñaïi Boà-taùt chaúng nhaän bieát ñoù laø haønh vi cuûa ma, trôû laïi töï cho laø ñaéc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Ma coøn noùi:

–OÂng seõ ñaéc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, luùc thaønh Phaät seõ coù danh hieäu laø gì ñoù.” Vò aáy nghó: “Ta ñöôïc nhö theá! Tröôùc ñaây ta cuõng nghó nhö vaäy. Ta voán ñaõ coù yù

ñoù, ta voán ñaõ nghó nhö theá!” Ñöùc Phaät daïy:

–Boà-taùt aáy nhö vaäy laø ñaõ ôû trong tình traïng keùm trí tueä. Boà-taùt aáy khoâng coù phöông tieän thieän xaûo, laïi nghó: “Lôøi noùi veà danh hieäu cuûa ta luùc thaønh Phaät cuõng ñuùng

nhö yù nghó tröôùc ñaây cuûa ta. Ta nhaát ñònh seõ thaønh Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc vôùi danh hieäu nhö theá.

Ñöùc Phaät daïy:

–Hoaëc laøm theo lôøi daïy cuûa ma hoaëc coäng taùc vôùi Thieân ma, qua ñoù ñuû bieát laø Boà- taùt aáy bò ma meâ hoaëc.

Ñöùc Phaät noùi vôùi Tu-boà-ñeà:

–Boà-taùt ñöôïc ta coâng nhaän laø do söï so saùnh aáy, töôùng traïng aáy, ta chaúng daïy hoï laøm nhö theá. Ñieàu ta daïy laø hoaøn toaøn chaúng ñöôïc queân söï so saùnh aáy, töôùng traïng aáy. Ngöôïc laïi, do danh hieäu kia neân töï nghó raèng: “Ta laø khoâng thoaùi chuyeån”, roài khinh deã caùc Boà-taùt khaùc. Do söï khinh deã ñoù maø xa lìa Phaät, xa lìa trí Nhaát thieát trí, xa lìa trí Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, xa lìa phöông tieän thieän xaûo, queân ñi Baùt-nhaõ ba-la- maät, queân ñi Thieän tri thöùc maø laïi gaëp phaùp aùc tri thöùc. Boà-taùt ñoù seõ rôi vaøo trong ñaïo A-la-haùn, Bích-chi-phaät. Neáu veà sau traûi qua thôøi gian raát daøi sieâng naêng caàu Phaät ñaïo, nhôø aân Baùt-nhaõ ba-la-maät seõ ñaéc ñaïo Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, töï tieán ñeán thaønh Phaät.

Ñöùc Phaät daïy:

–Luùc Boà-taùt phaùt khôûi yù nghó chaáp nhaän danh hieäu aáy maø chaúng giaùc bieát, chaúng hoái caõi, nhö vaäy seõ bò rôi vaøo trong ñaïo A-la-haùn, Bích-chi-phaät.

Phaät noùi tieáp:

–Neáu coù Tyø-kheo thoï boán giôùi troïng roài, neáu vì lyù do naøo ñoù maø phaïm boán giôùi troïng naøy thì chaúng coøn laø Sa-moân, chaúng coøn laø Phaät töû. Vò Boà-taùt hö hoûng keå treân toäi coøn hôn Tyø-kheo phaïm boán giôùi troïng kia. Boà-taùt aáy noùi: “Toâi seõ sinh ra ôû laøng ñoù, huyeän ñoù, quaän ñoù, nöôùc ñoù.” Luùc khôûi leân yù nghó nhö theá thì toäi raát naëng, Boà-taùt caàn phaûi bieát nhö vaäy.

Haõy gaùc boán toäi troïng laïi maø noùi ñeán naêm toäi nghòch aùc, luùc khôûi leân yù nghó ñoù thì mang toäi naëng aáy. Vì Boà-taùt chaáp nhaän danh hieäu ñoù, trong loøng tin roài sinh ra yù nghó ñoù neân ñaéc toäi lôùn, Boà-taùt caàn phaûi bieát nhö vaäy.

Nhö vaäy, naøy Tu-boà-ñeà! Do caùi danh hieäu aáy maø bò ma ñöa vaøo toäi saâu naëng. Laïi nöõa, naøy Tu-boà-ñeà! Ma teä aùc thaáy Ñaïi Boà-taùt coù haïnh xa lìa, beøn ñeán noùi:

–Phaùp xa lìa laø chaùnh ñaùng. Ñoù laø phaùp ñöôïc Ñöùc Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc khen ngôïi.

Ñöùc Phaät noùi vôùi Tu-boà-ñeà:

–Ta chaúng noùi phaùp xa lìa daïy Ñaïi Boà-taùt ôû moät mình, ôû döôùi goác caây, ôû choã nhaøn tònh (A-luyeän-nhaõ).

Tu-boà-ñeà baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Thieân Trung Thieân! Theá naøo, Ñaïi Boà-taùt xa lìa choã naøo? Laïi coù phaùp xa lìa khaùc nöõa chaêng? Cuõng chaúng ôû rieâng moät mình? Cuõng chaúng ôû döôùi goác caây? Cuõng chaúng ôû choã nhaøn tònh? Theá naøo laø phaùp xa lìa khaùc?

Ñöùc Phaät baûo Tu-boà-ñeà:

–Giaû söû moïi ngöôøi ñeàu nghó coù A-la-haùn haønh phaùp xa lìa. Moïi ngöôøi ñeàu nghó coù Bích-chi-phaät haønh phaùp xa lìa. Moïi ngöôøi ñeàu nghó coù Ñaïi Boà-taùt ôû ngoaøi thaønh ñang haønh phaùp xa lìa. Caùc Ñaïi Boà-taùt haønh phaùp xa lìa thì chaúng phaïm taát caû moïi ñieàu aùc. Caùc Boà-taùt haønh phaùp xa lìa hoaëc phaûi ôû rieâng moät mình hoaëc ôû döôùi goác caây hoaëc ôû choã nhaøn tònh hieån nhieân laø ñang haønh phaùp xa lìa cuûa Ñaïi Boà-taùt. Ta thích daïy hoï thöïc haønh phaùp aáy, chöù khoâng daïy hoï laùnh xa moïi ngöôøi, ôû choã khoâng moät boùng ngöôøi. Ñaïi

Boà-taùt thoï trì phaùp xa lìa aáy phaûi ngaøy ñeâm thöïc haønh, phaûi luoân luoân thöïc haønh, theá neân Ñaïi Boà-taùt phaûi thöïc haønh phaùp xa lìa ôû beân thaønh thò. Laáy ñaây suy ra thì Ñaïi Boà-taùt phaûi thöïc haønh haïnh xa lìa ôû khaép moïi nôi hoaëc ôû rieâng moät mình hoaëc ôû döôùi goác caây hoaëc ôû choã nhaøn tònh. Ta noùi Ñaïi Boà-taùt phaûi haønh phaùp xa lìa nhö theá.

Baáy giôø ma teä aùc seõ ñeán daïy haønh phaùp xa lìa, noù noùi: “Hoaëc ôû rieâng moät mình hoaëc ôû döôùi goác caây hoaëc ôû choã nhaøn tònh, phaûi thöïc haønh nhö vaäy.” Boà-taùt aáy nghe theo lôøi daïy cuûa ma beøn queân maát phaùp xa lìa cuûa Phaät daïy. Lôøi cuûa ma noùi: “Caùc ñaïo nhö nhau, oâng neân choïn laáy phaùp A-la-haùn, nghó raèng khoâng coù gì khaùc vaø neân theo ñoù maø tu haønh, ñaïo Bích-chi-phaät nghó raèng khoâng coù gì khaùc, cuõng neân theo ñoù maø tu haønh, ñaïo Boà-taùt nghó raèng khoâng coù gì khaùc, cuõng neân theo ñoù maø tu haønh. Baùt-nhaõ ba-la-maät khoù hieåu nhaäp, neáu ñang tu caùc haïnh ñoù thì phaûi xaû boû Baùt-nhaõ ba-la-maät.”

Ñöùc Phaät daïy:

–Boà-taùt aáy chöa ñaït ñöôïc sôû nguyeän, ngöôïc laïi tu theo haïnh cuûa ma daïy. Vì chöa hieåu roõ chaùnh phaùp neân Boà-taùt aáy traùi laïi töï duøng phaùp aáy, khinh deã caùc Boà-taùt khaùc, töï nghó: “Ñaâu ai coù theå hôn ta!”, khinh deã caùc Boà-taùt tu haønh ôû beân thaønh thò. Boà-taùt tu haønh beân thaønh thò toû roõ taâm thanh tònh, nghó raèng: “Khoâng vaøo truï trong phaùp A-la-haùn, khoâng vaøo truï trong phaùp Bích-chi-phaät, khoâng thoï nhaän taâm aùc, thieàn vöôït thoaùt töù khí ñònh (Töù thieàn), ôû trong Tam-muoäi Ñaït ñöôïc sôû nguyeän ñaày ñuû.

Ñöùc Phaät daïy tieáp:

–Boà-taùt khoâng coù phöông tieän thieän xaûo giaû söû ñi trong choã hoang vaéng traêm ngaøn do-tuaàn, choã caàm thuù khoâng ñeán, choã giaëc cöôùp khoâng ñeán, choã quyû La-saùt khoâng ñeán vaø döøng truï ôû ñoù hoaëc traêm naêm hoaëc traêm ngaøn naêm hoaëc traêm ngaøn vaïn naêm hoaëc hôn nöõa, maø chaúng hieåu phaùp xa lìa naøy thì cuõng voâ ích. Boà-taùt aáy chaúng ñaày ñuû phaùp xa lìa, töï nghó, töï duøng, töï cho laø ñaéc, vì hoaøn toaøn chaúng töï bieát laø ñaùnh maát phaùp xa lìa, laïi töï cho laø truï trong phaùp xa lìa. Ñoù laø chæ noùi lôøi löôõng thieät maø chaúng ñöôïc xa lìa. Ta khoâng thích taâm cuûa Boà-taùt aáy nhö theá. Ta ñaõ noùi Ñaïi Boà-taùt xa lìa thì chaúng nhö theá. Ñoù laø khoâng bieát ñaày ñuû veà phaùp xa lìa, luùc ñoù ôû trong xa lìa hoaøn toaøn chaúng ñöôïc, nhö vaäy laø ñaùnh maát phaùp xa lìa.

Ma teä aùc bay ñeán ñöùng trong hö khoâng, noùi:

–Hay thay, thieän nam! Ñoù laø phaùp chaân thaät xa lìa do Ñöùc Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc noùi, caàn phaûi tu theo haïnh xa lìa aáy thì mau choùng ñaéc ñaïo quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc”. Boà-taùt aáy nghe lôøi naøy möøng rôõ lieàn töø choã xa lìa ñöùng daäy ñi ñeán choã cuûa Boà-taùt tu haïnh xa lìa ôû beân thaønh thò, vò Boà-taùt naøy laø ngöôøi coù ñöùc, nhöng laïi ñeán noùi lôøi khinh deã hoaëc noùi vò Boà-taùt naøy tu haønh chaúng ñuùng.

Ñöùc Phaät daïy:

–Cuõng vaäy, trong caùc nhaân giaû, coù ngöôøi roõ raøng ñang tu haønh theo phaùp xa lìa cuûa Ñaïi Boà-taùt, maø ngöôïc laïi hoï bò noùi laø chaúng ñuùng. Trong soá caùc nhaân giaû cuõng coù ngöôøi haønh traùi vôùi phaùp xa lìa cuûa Ñaïi Boà-taùt maø cho laø ñuùng. Ngöôøi chaúng ñaùng kính maø laïi kính. Ngöôøi ñaùng ñöôïc kính, trôû laïi giaän gheùt. Hoï noùi vôùi Boà-taùt aáy raèng: “Toâi haønh xa lìa, coù ngöôøi bay ñeán noùi vôùi toâi: ‘Hay thay, hay thay! Neáu quaû thaät laø phaùp xa lìa thì phaûi neân theo ñoù tu haønh, vì theá neân toâi ñeán noùi vôùi oâng.’ Nay neáu oâng tu haønh theo toâi, tu nhö toâi thì khoâng ai saùnh baèng. Neáu nhö oâng tu haønh ôû beân thaønh thò, thì ñaâu coù ai ñeán noùi hoaëc ñaâu coù ai ñeán baûo hoaëc khen: ‘Hay thay, hay thay!’.”

Ñöùc Phaät daïy:

–Boà-taùt aáy laø ngöôøi coù ñöùc, maø traùi laïi bò khinh deã nhö theá.

Naøy Tu-boà-ñeà! Boà-taùt phaûi bieát nhö vaäy. Nhö haïng khieâng thaây cheát (Chieân-ñaø-la) khoâng coù trung thöïc, hoï noùi Boà-taùt aáy coù khuyeát ñieåm. Hoï laø oan gia cuûa Boà-taùt. Hoï laø keû gheùt Boà-taùt. Hoï laø keû giaëc cuûa theá gian. Giaû söû hoï coù ñaép y nhö Sa-moân cuõng vaãn khoâng khaùc keû giaëc. Hoï duø soáng laãn loän trong haøng nguõ cuûa Boà-taùt coù ñöùc, cuõng vaãn laø keû giaëc. Naøy Tu-boà-ñeà, khoâng neân laøm vieäc chung vôùi haïng ngöôøi naøy, cuõng khoâng neân noùi chuyeän vôùi hoï, cuõng khoâng neân cung kính coi troïng hoï. Vì sao? Vì keû nhieàu giaän döõ laøm hoûng loøng toát cuûa ngöôøi chính laø hoï. Caùc oâng caàn phaûi bieát!

Naøy Tu-boà-ñeà, vì sao Ñaïi Boà-taùt chaúng xaû trí Nhaát thieát trí, chaúng boû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc? Sôû dó Ñaïi Boà-taùt chaúng xaû trí Nhaát thieát trí, chaúng boû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc laø vì muïc ñích cöùu hoä höõu tình. Haïng phaù hoaïi Ñaïi Boà- taùt aáy, thì chaúng neân laøm vieäc chung, chaúng neân cung kính, chaúng neân hoäi hoïp vôùi hoï, maø Ñaïi Boà-taùt caàn phaûi giöõ gìn chaùnh phaùp, phaûi töï kieân trì, thöôøng phaûi gaáp ruùt hoä trì, giöõ taâm thanh tònh, taâm coù thoùi xaáu thöôøng phaûi deø chöøng, thöôøng phaûi giöõ taâm chaân chaùnh, thöôøng phaûi bieát sôï, khoâng ñöôïc vaøo ba coõi laø choã maø ñaùm phaù hoaïi Boà-taùt ñang ôû taïi ñoù. Ñaïi Boà-taùt thöôøng phaûi ñem loøng töø höôùng ñeán hoï, thöôøng phaûi xoùt thöông nghó caùch laøm cho hoï an oån, thöôøng töï giöõ taâm nieäm cuûa mình khieán cho khoâng sinh taâm nieäm aùc, nghó: “Nhaát thieát khieán taâm ta khoâng coù tyø veát. Neáu nhö ta coù taâm baát thieän thì phaûi lieàn buoâng boû.”

Naøy Tu-boà-ñeà, oâng caàn phaûi bieát Ñaïi Boà-taùt coù haïnh tu cao caû nhö theá!

M